

首页 → 专题频道 → 中国史诗 → 南方史诗 → 英雄史诗

## 傣族英雄史诗《厘俸》

发布日期：2002-09-10 作者：巴莫曲布嫫 编撰

【打印文章】

史诗以抄本及口头方式流传于景谷、孟连和德宏等傣族地区，又作《俸改的故事》，原诗长达十余万字，整理本达5000余行。史诗的主要内容是描写傣族古代英雄俸改和海罕之间的战争。其梗概是：

海罕（意思是“金牛王”）是天神帕雅英的儿子。一次，叭英的侄儿俸改（意思是“厉害的长胡子”）调戏了海罕的妻子南崩和另一个天神桑洛的妻子娥并，引起了海罕（意思是“金牛王”）、桑洛与俸改的争吵。这一来触怒了天神，便把他们统统罚到了人间。

俸改下到人间时投生到勐景罕国王家，他一生下来就是身披铠甲、腰背宝刀、手握神笛，还骑着一匹有九节膝盖的飞马。三岁时，他的父亲便把王位让给了他，当上了国王；三十岁时已有三百个妻子。但他还不满足，要周围的小国向他献美女、金银和象；他招兵选将，四处征伐企图反抗他的众王；他威震四方，一些邻近的小国都纷纷向他纳贡称臣。

桑洛下凡时来到勐景端，也当上了国王。有一天，俸改骑着飞马飞到勐景端国的上空，恰巧看到勐景端国王召桑洛的妻子南娥并皇后在花园里游玩。俸改见南娥并十分美丽，遂起邪念，他拍马穿过人群，抱起南娥并便径直地飞回自己的宫殿。娥并又被俸改劫走，召桑洛国王气得脸色发青，为了雪耻，他拔出宝刀，紧敲大鼓，召集全国的兵马、战象，亲率大军立即向勐景罕进攻。但召桑洛不是俸改的对手，攻了七天七夜都破不了城，只好忍辱退兵，再作计议。

海罕下凡时，被帕雅英放在蛋里让龙王去孵，但九条母龙孵了九年都没能把他孵出来。帕雅英只好将蛋放到江中，结果被一个女人拣去吃了，从此怀孕。海罕出生时，是用小刀撬开母亲的肋骨后自己跳出来的。人们害怕，把他扔进牛厩，被一头金牛带到森林里抚养长大。他长大后又与南崩结婚，并当上了勐景哈的国王。这时勐景哈国有一个叫算信的大将，因受到国王海罕的辱骂，跑到勐景罕国投奔俸改。为获得俸改的信任，算信向俸改献计，合谋将勐景哈国的皇后南崩抢走。海罕为了复仇，要跟俸改决一死战，便联合桑洛发动了对俸改的征伐，终于引起了一场连续七年的战争。

发兵前，海罕飞到天上向天神帕雅英陈述了发兵的原因。天神大怒，特地飞到人间劝告俸改。俸改非但不听，还嘲笑说：“就是天神劈二十个天雷，我也不怕。不要说送还南崩，连她那六千个婢女，我还要去抢来呢！”海罕见俸改骄横狂妄，忍无可忍，立即调集“八十万大军，数百名大将，向勐景罕进发”，发誓要砍下俸改的头。

战争爆发了，海罕的大将冈晓和布冈本冲在最前面，俸改的猛将帕达晃。帕达晃骑着大象出城迎战。双方擂响战鼓，呐喊助威，杀得“象牙都在滴血，长矛变得通红”。战到黄昏十分，帕达晃被冈晓的长矛刺伤，从大象背上摔了下来。士兵一拥而上，砍下了他的脑袋。俸改的兵将见事不妙，转身退回城里，将城门紧紧关上。冈晓乘胜追击，一直冲到城下，欲放火烧城，但城楼坚固，用箭射去的火皆被扑灭。

次日清晨，俸改的弟弟桑梦大将带领一队如虎似狼的士兵冲出城门，来到冈晓的旗下骂道：“你冈晓认识不认识我桑梦，告诉你，天上数帕雅英最大，地上数我桑梦最勇。即使你有天大的本事，也只是来找死！”双方的大象碰在一起，象牙对象牙，长矛对长矛，打得胜负难分。最后，冈晓丢掉长矛，抽出宝刀，砍断了桑梦的喉管，桑梦随即从象背上滚下来，被冈晓的士兵砍下了头。

俸改牵出最好的摩着吉大象送给他的三弟节姆温，令其去迎战冈晓。节姆温比十头战象还勇猛，他率领卫达罕等一群大将，洪水般地朝着冈晓扑来，将他团团围住。海罕见自己的得力大将受困，处境危急，连忙令冈庄等二十员猛将骑着大象前去支

援。冈晓见援军将到，士气大振，趁势杀进城里；节姆温也不示弱，率大将卫达罕上前搏战，“杀得黄烟滚滚，天昏地暗。”半天之后，“大象身上插满了弩箭，象脚也被砍伤”，冈晓身边的兵将都战死了，只剩他一人被围在密密麻麻的敌兵之中。但他毫不怯弱，仍在孤军奋战“闪电般地挥着宝刀，谁也无法接近他。”经过一番激战，冈晓的头颅被敌人砍下了，但胡子仍在不屈地翘着，牙齿仍在咬得格格作响。摆罕（象名）带着冈罕在尸体的缝隙中奔跑，在丢落的大刀和石头上跳着，它边跑边叫，铁条一样的象鼻子甩开了向它砍来的大刀和梭标。它冲到哪里，哪里就象潮水似地在退，想抵抗的人象棉花丢进大火里一样无法阻挡。

在经历了无数次险恶的战斗后，海罕的联军进逼勐景罕城下，最勇敢的大将冈晓在重围中壮烈牺牲，海罕十分悲痛，便任命其子冈恒接替父亲的职位继续战斗。决战之前，海罕举行了一次盛大的祭典，稳定了士气，重振了军威。海罕决定亲自上阵，敲响天神送给他的神鼓，太阳神听到后也率领着天兵天将来助战。顷刻间“战旗如云，战象如林，战鼓如雷”，而俸改“心不慌，意不乱”，他一边喝酒，一边与妻妾们调笑着。海罕的朋友，勐景端国王桑洛冲在最前头，他见城里没有动静，立即命令士兵用箭射火，城里顿时燃起大火，俸改这才带领着三百个赤身的武士和三千个刀枪不入的英雄冲了出来。桑洛一下抵挡不住，边战边退，退到太阳神的阵地；太阳神的座骑大象敌不过俸改的大象，战了一阵，便驮着太阳神往后退。雷公见了，连忙闪着雷电前来相助，刹那间，天空黑云密布，地上一片火海，俸改的兵将伤亡惨重，死尸遍地。

在南边的战场上，海罕亲率他的弟弟桑本和上将暖波在跟俸改的猛将节姆温血战。桑本的大象和节姆温的大象都很勇猛，战到最激烈时，两对象牙缠咬在一起，谁也动弹不得。突然间，桑本一矛刺去，节姆温躲闪不及被戳死。海罕的兵将乘胜追击，一直追悼勐景罕城下。

最后，在天神的帮助下，海罕终于攻下勐景罕城。俸改知道大势已去，便骑上九膝飞马闪电般地逃到魔鬼国。海罕认为不杀死俸改，还会发生战乱。便命令冈恒大将前往魔鬼国去捉拿俸改。冈恒攻入魔鬼国，俸改却已逃到勐巴瓦诺法去了；冈恒又追杀到勐巴瓦诺法。勐巴瓦诺法的国王不愿为俸改开战而毁了自己的国家，便让百姓咒骂一千年，终于捉住俸改交给冈恒带给海罕处置。海罕尚不想杀死俸改，要俸改当其奴隶，性情刚烈而又骄横的俸改不从，即使失败也决不甘沦为奴仆。海罕只得处死他。

战争结束之后，海罕救出了爱妻南崩，桑洛也救出了爱妻娥并。人们载歌载舞，欢庆胜利，举行了七天七夜盛典。此后，海罕委任冈恒为勐景罕的国王，自己则带着妻子南崩与全体大将和士兵返回到自己的家园——勐景哈。

有关学者认为，《厘俸》产生的年代要比《相勐》早。关于这次战争的目的和性质，史诗中这样写到“为了争夺大象、金银珠宝和女人”。史诗中将妇女和大象、宝珠等摆在同样的地位，都是部落军事首领的私有财产和他们掠夺的对象。因此，这是一部反映傣族原始部落向私有制过渡时期的英雄史诗，它全面地展示了军事民主制时期的战争掠夺及傣族先民的社会生活。但作品并没有明显的思想倾向，没有正反人物的区别，而是“胜者为王”，以崇尚力量、崇尚英雄为基调，这与《相勐》不同。总之，《厘俸》不愧是一部深受傣族人民普遍喜爱的作品，它不仅具有文学价值，而且在研究傣族历史、民俗、宗教、文化等方面也有着十分重要的参考价值。《厘俸》完整的手抄本藏于景谷傣族彝族自治县钟山区傣族农民周凤祥家里，其它村寨有片断的手抄本。由刀永明等同志翻译的傣汉文对照本，由云南胜民委古籍办公室印行。

文章来源：中国民族文学网

凡因学术公益活动转载本网文章，请自觉注明  
“转引自[中国民族文学网](http://www.iel.org.cn)（<http://www.iel.org.cn>）”。

#### 专题 [南方民族文学](#) 的相关文章

- 活跃在云南峨山新农村文学基地的彝族作家
- 当代诗歌民族化的思考
- [马学良]彝文访古录追记
- [马学良]研究彝文古籍发扬彝族文化

#### 作者 [巴莫曲布嫫](#) 的相关文章

- 芬兰口传文学资料档案库
- [巴莫曲布嫫]非物质文化遗产的概念化过程
- “保护非物质文化遗产政府间委员会特别会议
- 特别会议商讨保护“非遗”国际细则

中国民族文学网



ᠴᠤᠷᠭ᠎ᠠ ᠮᠢᠨᠵᠢᠴᠤᠰ ᠪᠠᠭᠤᠨᠵᠢᠵᠤ ᠮᠤᠭᠦᠬᠤ

جوڭگو مىللەتلەر ئەدەبىياتى تورى

Curggoz Minzcuz Vwnzyoz Muengx